

No. 14845

**SPAIN
and
GABON**

**Agreement concerning economic co-operation and trade.
Signed at Libreville on 6 February 1976**

Authentic texts: Spanish and French.

Registered by Spain on 30 June 1976.

**ESPAGNE
et
GABON**

**Accord de coopération économique et commerciale. Signé à
Libreville le 6 février 1976**

Textes authentiques : espagnol et français.

Enregistré par l'Espagne le 30 juin 1976.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING ECONOMIC CO-OPERATION AND TRADE BETWEEN SPAIN AND GABON

PREAMBLE

The Government of Spain and the Government of the Gabonese Republic, desiring to develop and strengthen trade relations between the two countries on the basis of equality and mutual benefit, have agreed as follows:

CHAPTER I. TRADE RELATIONS

Article 1. With a view to encouraging and facilitating trade between Spain and the Gabonese Republic, the two Contracting Parties agree to accord each other most-favoured-nation treatment. Such treatment shall be applied, *inter alia*, with regard to customs duties, taxes and charges in respect of imports and exports of goods, to the method of levying such customs duties, taxes and charges, and also with regard to the rules and formalities for the customs clearance of goods.

The provisions of this article shall not apply to:

- (a) advantages or facilities which have or may hereafter be accorded by either Contracting Party to contiguous countries for the purpose of facilitating frontier trade;
- (b) advantages or facilities accorded within the framework of a customs union, free-trade area or other similar arrangements of which one of the Contracting Parties is or may become a member;
- (c) the special system granted to certain countries which furnish disinterested aid in kind or in foreign currency or which extend tied credit.

Article 2. The Contracting Parties undertake to issue licences for the import and export of goods, in accordance with the laws and regulations in force in each of the two countries.

Article 3. For the purposes of this Agreement, natural products extracted from the soil or harvested in Spain, as well as products manufactured in Spain, shall be considered as Spanish goods.

Natural products extracted from the soil or harvested in Gabon, as well as products manufactured in Gabon, shall be considered as Gabonese goods.

The origin of goods obtained in one country from products harvested, extracted from the soil or manufactured in the other country shall be determined in accordance with the laws and regulations in force in each of the two countries.

Article 4. Both Contracting Parties undertake to exempt from customs duties and other import and export taxes, within the framework of the laws, orders and regulations in force in each country:

¹ Came into force on 6 February 1976 by signature, in accordance with article 11.

- (a) samples of goods and promotional material used in obtaining orders and in advertising;
- (b) articles and goods for display at exhibitions and fairs, provided that such articles are not sold.

Furthermore, they shall authorize temporary entry for:

- (a) models and samples of goods;
- (b) articles to be used in tests and experiments;
- (c) articles to be used in exhibitions, competitions, fairs and the like, small tools to be used in assembly work and large tools covered by a special agreement.

Article 5. Contracts for the delivery of goods and services within the framework of this Agreement shall be concluded between physical and juridical persons that are legally qualified to engage in trade, in accordance with the laws and regulations in force in each of the two countries.

Article 6. Payment for goods delivered within the framework of this Agreement, as well as other payments effected in accordance with the laws and regulations governing exchange control in force in Spain and the Gabonese Republic, shall be made in freely convertible currency.

Article 7. Each Contracting Party shall facilitate the transit of the goods of the other Party through its territory, in accordance with the laws and regulations in force in each of the two countries, in particular the health and phytosanitary laws.

CHAPTER II. ECONOMIC CO-OPERATION

Article 8. The Spanish Government hereby expresses its desire to contribute to the economic development of Gabon.

To this end, it undertakes to encourage and facilitate the participation of Spanish firms in Gabonese development programmes by affording the greatest possible facilities for the acquisition in Spain of capital equipment, means of transport and civil engineering services.

Spain shall grant the best terms of credit, within the framework of the provisions governing the financing of Spanish exports.

The Gabonese Government shall inform the Spanish Government, through the intermediary of the two diplomatic missions, of development projects to which Spanish firms might contribute and shall facilitate their participation in such projects.

The Gabonese Government undertakes to consider with the utmost attention the proposals it shall receive from Spanish firms and to accord them the same treatment as that accorded to identical proposals from any other country.

Article 9. A Joint Commission composed of representatives of the Contracting Parties shall meet at the request of either Party, alternately in Spain and in Gabon.

The Commission shall be entrusted with the task of:

- (a) examining the situation of reciprocal trade and any difficulties that may arise in the execution of this Agreement;
- (b) proposing to the Governments of both Parties measures aimed at expanding trade and promoting economic development.

Article 10. The provisions of this Agreement shall remain in force after its expiry for all contracts concluded during the term of the Agreement but not fully executed by the date of its expiry.

Article 11. This Agreement, which is concluded for one year, shall enter into force on the date of signature.

It shall be extended automatically, unless one of the Contracting Parties denounces it in writing, three months prior to its expiry.

DONE in two original copies in the Spanish and French languages, both texts being equally authentic.

Libreville, 6 February 1976.

For the Spanish Government:

[*Signed*]

ALFONSO DE ARZUA ZULAICA
Ambassador of Spain

For the Government
of the Gabonese Republic:

[*Signed*]

OKUMBA D'OKWATSEGUE
